

DIVINE LITURGIES FOR THIS WEEK

16th Sunday After Pentecost, October 6, 2019
9:00 AM - Lit. For God’s Blessings on Our Parishioners
11:30 AM - Lit. + Mary & Steve Galetta r/by Family
Monday, October 7, 2019
8:00 AM - Lit + Yaroslav r/by Sytar Family
Tuesday, October 8, 2019
8:00 AM - Lit. + Adrian Marcinak (40 Days)
r/by Joan Zaleski
Wednesday, October 9, 2019
7:30 AM - Lit. + Ihor Potapchuk (1st Anniv.)
r/by mother, Iryna
Thursday, October 10, 2019
8:00 AM - Lit. + Harry, Marie Fedynyshyn - Legate
Friday, October 11, 2019
8:45 AM - Lit. + Wolodymyr Lewkowicz
r/by Ann & Roger Allen
Saturday, October 12, 2019
8:00 AM - Lit. and Pan. + George & Marie Tulnew
r/by Nick & Olga
5:00 PM - Lit. + Mecha, Ed, Karl r/by Family
Fathers of the 7th Ecumenical Council, October 13, 2019
Epistle - 2 Cor 9:6-11; Gospel - Lk 8:5-15
9:00 AM - Lit. For God’s Blessings on Our Parishioners
11:30 AM - Lit. + Thomas Beres r/by Family

Fr. Ivan will be away.

On October 14-22, Fr. Ivan will accompany Archbishop Metropolitan Borys and Bishop Andriy on their trip to France. The trip will include attending a Clergy Conference of the Ukrainian Catholic Priests in Europe, celebrating Liturgy at the church of St. Vincent Abbey in Senlis (45 km from Paris), which the Queen of France, Anna Yaroslavna, founded in 1060. Senlis is where the daughter of Yaroslav the Wise lived in the eleventh century. He will also participate and pray for all parishioners and students of ACS at the Ukrainian Pilgrimage in Lourdes, France. Fr. Roman Dubitsky will celebrate weekend Liturgies.

St. Ann Society

The Rosary will be recited in church on Tuesday, October 8, 2019 at 7:00 PM. A meeting will follow in the church hall. Members are asked to bring a list of song requests for the DJ for the Seasons of the Calendar Dinner Dance.

Senior Citizens Club

A meeting will be held on Thursday, October 10, 2018 in the church hall at noon.

Seasons of the Calendar Dinner Dance

The St. Ann Society sponsored *Seasons of the Calendar* dinner dance will be held on Saturday, October 19, 2019 from 6:00 PM to Midnight. Appetizers will be served at 6:30 and the Buffet Dinner will begin at 7:00. Music for Dancing is by *DJ BoJO*. BYOB. Ticket \$40. See any St. Ann member for tickets or call the rectory.

Substitute Teacher

Our parish school is looking for a substitute teacher who can help the school when a full time teacher is absent. Good salary. If you are interested, please call our Principal Mrs. Shumny at 732-826-8721 or talk to Fr. Ivan.

KIDS OF ALL AGES INVITED!

Sunday, October 27 at noon!
Assumption Catholic School, 380 Meredith St., Perth Amboy, NJ.

Branch 135 of UNWLA is inviting you to join in the fun and play time of the chocolate party “Golden Ticket,” based on the novel and movie “Charlie and Chocolate factory.” Come in for games, music, dancing, chocolate decorating experience, and much more... The cost is \$25 per child.

The party is to benefit children’s orphanages in Ukraine. For tickets and additional information please contact Olga 570-994-7414 or Mariana 908-494-0183
Come and win your GOLDEN TICKET!

TODAY: 17th Sunday after Pentecost

In the story of the widow of Nain, we see a compassionate God, a God who overcomes evil, and a God who brings life to the dead. Surely the life he offers is not only to those who are physically dead. To the oppressed, the grieving, and the spiritually dead, Jesus offers overflowing life. His sympathy extends beyond pity, offered at arms-length or institutionalized welfare. His sympathy goes to the heart of the problem—evil—and attacks it. In the power of Jesus’ sacrifice, we too can be agents of militant sympathy, assaulting the norm of pain and suffering by pointing to one who suffered on our behalf. By following Christ’s example, we can embrace the suffering world and offer more than just a Band-Aid for its wounds. We can show it how to be healed.

ACS Awarded a Federal Grant.

About 20 years ago a hundred million dollar Federal Grant was created, the 21st Century Community Learning Centers (21st CCLC), in order to provide students with an enriched afterschool program. Today, that grant is \$104 billion dollars and available to schools who apply and meet their criteria.

This year and for the next five years (Mrs. Shumny, the ACS principle plans on re-applying!), Assumption Catholic School and the Academy for Urban Leadership Charter School have been awarded. Based on our enrollment, this means approximately \$100,000 to offer a FREE aftercare program (3 to 6pm) for grades 3 to 8. This is such a blessing for our school! We have been given the opportunity to design clubs to meet the interests of our students, and offer our parents free child care and an enrichment program with tutoring and homework help for every student - we are extremely excited. So far we are offering: Culinary Club, Ukrainian Dance, Arts and Crafts club, Soccer, Dance/Jazzercise, Chimes, Sewing, Cultural Club, STEM, Coding, Bull Dog News (newspaper, podcasting), Book Club, Drama and Performing Arts..... and this is just the beginning! Stay tuned for highlights of each activity! Special thank you goes to our Principal Mrs. Lissette Shumny for getting us this grant that will have a great economic impact on our school community.

Thanks to Holy Name Society.

Thanks for running our first Designer Purse Bingo last Sunday. It was a huge success! Thank you to those who attended the event and congratulations to those who won a new a designer purse!

Thanks to HNS for sponsoring and purchasing (\$1,500) five new Christmas trees for our church.

Water Heater

The church old water heater broke and needed to be replaced. Thanks to Fizer Company for a good job on a new heater.



Three Generations of Pastors at Assumption Church in Perth Amboy, NJ. Congratulations to Archbishop-emeritus Stephen Sulyk on His 95th Birthday!

What is an icon screen and what is it used for?

The iconostasis is a central feature of Eastern Churches that has a rich history and symbolism.

For many Eastern Christians, the primary piece of architecture within their churches is an icon screen, also called an iconostasis. It is typically a large wall that separates the sanctuary from the main part of the church where the people stand.

On that wall are many different icons, and a holy door through which the clergy make processions during the Divine Liturgy. The icon screen has developed over time and became what it is now by the 16th century.

In its architecture, the entire building represents the theology of our Church. The Sanctuary represents The Church Triumphant (Heaven). The Nave represents The Church Militant (Earth). Heaven is linked to earth by the Iconostasis, which is the successor to the curtain that delineated the Holy of Holies from the rest of the Temple, as described in the Old Testament.”

In the book of Exodus, God instructed Moses to place a veil in front of the Ark of the Covenant, and only the High Priest was allowed to pass through it to the inner chamber. This place became known as the “Holy of Holies” and was replicated in the Temple constructed in Jerusalem. Eastern Christians have incorporated elements of the Temple into the architecture of their churches, respecting the Old Law, while being faithful to the New Law in Jesus Christ.

At first glance the icon screen appears to be a barrier that is meant to separate. Yet, according to Eastern Christians, it is meant to be a sign of unity with Heaven and earth. As one Byzantine church explains, “The icon screen is never a barrier to worship. Some may be inclined to think it restricts what can be seen during worship services. Instead, it is a unifying element, bridging the holy sanctuary and the nave. Together, these symbolically and in reality form the Body of Christ, the Church – the Kingdom of God. As the icon screen signifies this uniting of heaven and earth, in Eastern Churches the priest and faithful also unite their prayers and hymns of praise. Together, they direct their attention to God, towards the altar which faces east. This is the direction cited in Holy Scripture of the Second Coming of Christ. The focus of Liturgy is the divine eternal and timeless sanctity of praise to God, which is why it is called ‘Divine Liturgy.’”

Additionally, the icon screen serves as a strong reminder of the communion of saints. It often features an entire row of icons with pictures of various saints and angels, reminding the faithful that these holy men and women are united with them, most especially during the Divine Liturgy.

The Incarnation and the Second Coming of Jesus Christ are also central parts of many icon screens, featuring the Virgin Mary holding the Child Jesus as well as a prominent icon of Jesus Christ, the Pantocrator, pictured as a Judge at the end of time.

Eastern Christians are instructed that the icons are not to be worshiped, but are used as “windows to Heaven,” gateways to another spiritual realm. Icons are made for this specific purpose, typically never signed by the artist, and painted in such a way they invite worship of God.

Everything in an Eastern church is oriented toward God and has the primary purpose of lifting up a soul from the mundane of this world to contemplate the beauty of Heaven.

A comment reported on the Portland, Maine, TV station, Channel 6: "We could take a cue from Orthodoxy, whose priests stand with their backs to their congregation, leading a liturgy that is neither clever nor impassioned, but simply beautiful, like stone smoothed by centuries of rhythmic tides. It's an austere ritual, in the sense of - there's nothing new here; it's sublime, in the sense of - creating a clearer view into Heaven. The priest can be any priest. Who he is, what he looks like, how he speaks, and what he thinks matter little. He hasn't written the service that he officiates. It isn't about him or his prowess. He's an interchangeable functionary draped in brocaded robes, obscured by incense, and, as such, never points to himself, a flawed human, pointing ever and only to the Perfection of the Mysterious Divine. That is the role of every priest or preacher - invisibility, while making God seen."



- ***Who divided the Bible into chapters and verses?***

It took until the 13th century for a Catholic cardinal in England to divide up the sacred text into the chapters we are familiar with today. Prior to that, the Bible was copied on individual scrolls. The Old Testament was already separated into paragraphs and sections, but did not have a specific numbering system. Also, traditionally both the New and Old Testaments were transmitted orally. In particular, chanting sacred scripture was an ancient way of passing on the words of Divine Revelation to the next generation. Christians learned this method from the Jewish people, who have been chanting the words of scripture for thousands of years.

Then everything changed with Cardinal Stephen Langton, Archbishop of Canterbury in the 13th century. He divided up the Latin Vulgate into chapters, upon which all other modern Bibles have based their own numbering system. Later, it was the work of Robert Estienne, a Protestant layman in the 16th century, to further separate the Bible into verses. He is often credited as the first person to print the Bible with verse numbers in each chapter. Ever since, Bibles everywhere have been produced with chapters and verses to help all people study the words of Sacred Scripture.

- **Who are the main patriarchs in the Bible?**

The first patriarch is Abraham, whose faith in God is exalted throughout the Bible. God said to him, "No longer shall your name be Abram, but your name shall be Abraham; for I have made you the father of a multitude of nations" (Genesis 17:5).

The third patriarch is Jacob (Israel), the son of Isaac. He was blessed by his father over his twin Esau, and would go on to become the father of 12 tribes, eventually forming the nation of Israel.

Jesus repeatedly invoked the patriarchs, as did early Christians. The stories of the patriarchs are important to know, and recall the rich patrimony of the Christian faith that extends thousands of years into the past.

- ***Ox, eagle, lion, man: Why and how are the Evangelists associated with these creatures?***

The **lion** is related to St. Mark because his Gospel emphasizes the majesty of Christ and his royal dignity, just as the lion has traditionally been regarded as the king of beasts. Mark's Gospel begins with the prophetic voice of John the Baptist, crying out in the wilderness like a lion's roar.

John, finally, is associated with the **eagle** for two reasons: first, because his Gospel describes the Incarnation of the divine Logos, and the eagle is a symbol of that which comes from above. The second, because like the eagle, John, in his Revelation, saw beyond what is immediately present. They don't call St. John the Evangelist "the Eagle of Patmos" for nothing!



Нові парафіяни.

Вітаємо вас у нашій парафіяльній спільноті! Для всіх, хто втомився і хоче відпочити, для всіх, хто сумує і потребує розради, всім, хто самотній і кому потрібна дружба, надія, любов, для тих, хто шукає Спасителя, наша Церква відкриває широко двері в ім'я Господа Ісуса Христа. Після Служби Божої сьогодні запрошуємо усіх присутніх у церковний зал на каву та спілкування. Хоча пожертви, внесені в кошик, є добровільними, ми просимо вас щонайменше пожертвувати \$1 долар на людину за каву і смачну булку.



Слово Від Пароха

З 14-22 Жовтня, о. Іван буде супроводжувати Архиепископа-Митрополита Бориса та Єпископа Андрія у поїздки до Франції. Поїздка передбачає відвідування Конференції католицьких священників у Європі, відслушення Літургії в церкві абатства Св. Вінсента в Сенлісі (45 км від Парижа), яку королева Франції Анна Ярославна заснувала в 1060 році, а також участь у прощі для Українців у Люрді.

Парафіяльна Школа Отримала Федеральний Грант.

Цього року та протягом наступних п'яти років, школа Успіння Пресвятої Богородиці у м. Перт Амбой, Нью Джерсі, США отримає приблизно 100 000 доларів США, щоб мати після школи БЕЗКОШТОВНІ гуртки -програми для дітей від 3 до 8 класу. Ми тепер матимемо можливість створити гуртки - клуби які будуть відповідати інтересам наших учнів, запропонувати батькам безкоштовний догляд за дітьми від 3 до 6 години вечора, а також надати учням допомогу репетиторства для виконання домашніх завдань і це лише початок! Будемо раді бачити вашу дитину у нашій школі 732-826-8721, у НАС ВАША ДИТИНА ПОГЛИБИТЬ СВОЄ ЗНАЙОМСТВО З БОГОМ ТА СТАНЕ УСПІШНОЮ і ЩАСЛИВОЮ.



Підготовка до першої св. Сповіді та св. Причастя

Народне прислів'я говорить нам: «Що посієш, те й пожнеш». Діти - це саме та нива, яка прагне зерна доброї науки. Тож складаємо щиру подяку батькам за сприяння у навчанні своїх діточок Катехизму та нехай всіх нас благословить Господь. Уроки Катехизму для дітей віком від 6-7 років і старшої групи розпочинаються СЬОГОДНІ і відбуваються кожної Неділі з 10-11 год у будинку парафіяльної школи. Катехизація триває до місяця Травня. Цього року Св. Причастя буде у Неділю 3 Травня 2020.

Seasons of the Calendar Dinner Dance- Танці

Парафіяльне сестрицтво Св. Анни приготує Осінню Вечерю з Танцями яка відбудеться у Суботу 19 Жовтня о 6:30-год вечора. Квитки по \$40 можна придбати на каві, або зателефонуйте до секретарки Анни на 732-826-0767

Свято Шоколаду

ЗАПРОШУЄМО УСІХ ДІТЕЙ у неділю 27 жовтня о 12-й годині дня на свято шоколаду за мотивами книги "Чарлі і шоколадна фабрика" яке проходитиме за адресою Assumption Catholic school, 380 Meredith St., Perth Amboy, NJ.

У програмі святкування, яке організовує 135-й відділ Союзу Українок Америки з метою підтримки сиротинців в Україні, нас вас чекають музичні та інтелектуальні ігри, захоплюючі призи та солодкі несподіванки, і ще багато цікавого. Вартість входу \$25 з дитини. За квитками та додатковою інформацією просимо звертатися до Олі 570-994-7414 або Мар'яни 908-494-0183. Чекаємо на вас в назначений час і з прекрасним настроєм!



Перегляд фільму Заборонений

Неділя 20 Жовтня о 10:30 зранку у нашій парафії. Заборонений це історія життя і боротьби Василя Стуса. Молодий поет не може миритися з безправним становищем українців у Радянському Союзі та кидає виклик тоталітарній системі. Він говорить про те, про що мовчать мільйони. Незважаючи на постійний тиск і погрози, Стус не припиняє боротьбу навіть у засланні. Реальна історія нескореного поета, історія кохання і зради, людської гідності та підлості. Усі запрошені у церковний зал на каву і перегляд фільму.

Запитайте Священника

Чи можна мені бути хресною для рідного брата?

Так, рідна сестра може бути хресною мамою за умовою, що вже має відповідний вік. Умови для хресних батьків наступні: Кан. 684 - § 1. Відповідно до найдавнішого звичаю Церков, той, хто має бути охрещеним, повинен мати принаймні одного хресного або хресну які належать до католицької Церкви.

Я ще молодий, неодружений і мені цікаво отримати відповідь на таке запитання. Коли людина вибирає собі пару чи це є самостійний вибір людини, чи це уже давно призначено Богом і за Божим задумом я просто вибираю ту людину яка мені призначена? Бо навіть у чині вінчання є слова "Що Бог з'єднав людина нехай не розлучає". Але якщо це так значить у мене немає вибору і мені вже все розписано наперед. Як правильно це зрозуміти.

Таїнство Подружжя ґрунтується на взаємному виборі і взаємодаруванні одне одному чоловіка і жінки. Так, без цього власного вибору і рішення - добровільного і непримусового не може заіснувати шлюб. Бог з'єднає Таїнством Подружжя чоловіка і жінку, адже вони того від Нього просять, складаючи присягу перед Його Обличчям.

Я охрещена у греко-католицькій церкві, але так як поміняла місце проживання, то ходжу у православну церкву. Дуже б хотіла посповідатись у церкві, де виросла. Чи буде це гріхом?

Без сумніву приступайте до сповіді. Якщо через певні обставини (напр. живете в місці де немає Греко-Католицької Церкви) ви не можете брати участь у літургичному житті УГКЦ, то можете відвідувати богослужіння Православної Церкви.

Отче, підкажіть будь ласка чи можна повторяти слова літургії в унісон з священником, наприклад якщо я знаю їх напам'ять - то чи можна мені їх говорити?

Оскільки священник очолює літургію і на його виголоси ми відповідаємо своїми, тому вартує радше вслухатись і пронизуватись глибоким змістом, і промовляти ті слова, які належать вірним.

Скажіть будь ласка чи можна приступити до Святого Причастя, якщо посповідалася, а вже через день після того почали переслідувати грішні думки і бажання чи треба знову йти до сповіді?

Якщо ви їх відкидаєте і не погоджуєтеся на них, це означає, що ведете духовну боротьбу. Під час духовної боротьби необхідною підтримкою людини є Євхаристія

Я брала шлюб але давно з чоловіком розлучена . Чи маю право сповідатися?

Католицька церква не визнає розлучення. Якщо шлюб був дійсним, то триває до кінця життя. Буває, що люди розлучаються і мешкають окрема. Якщо ви живете сама, то можете приступати до сповіді.

Дитина виплюнула Святе Причастя. Чи є це гріх мамі і чи треба це сказати на сповіді? І що робити мамі в такій ситуації?

Із Євхаристією треба поводитися із відповідним вшануванням. Якщо таке сталося, то треба Тіло та Кров Христа в будь-якому випадку спожити (тому треба повідомити священника). Якщо воно впало на одяг, то треба випрати його у воді, якою можна полити наприклад квіти.

Скажіть будь ласка чи яке значення мають вінчальні обручки і що робити коли загубили обручку?

Обручки мають символічне значення, вказуючи на те, що особа має Таїнство Подружжя. Якщо ви загубили обручку, то можна зробити нову та попросити священника, щоби її благословив.

Що потрібно для освячення будинку?

Потрібно завершити ремонт, якщо ви його робите, і прибрати помешкання. Підготуйте столик, на якому священнику можна буде розкласти необхідні для освячення священні предмети. При цій нагоді можна освятити ікони чи інші релігійні речі, які потрібно покласти на столик для молитви. Обов'язково, щоб той, хто замовив освячення житла, був присутній при цьому і брав участь у молитві. Маємо розуміти, що все, що відбуватиметься на наших очах ззовні, під час обряду, має також глибокий духовний, внутрішній зміст. Через зовнішні вияви богошанування на нашу оселю сходять ласка Божя та відганяється все лихе й нечисте.